

# Manuale utente Microfono da Tavolo StarLink



---

Accessorio per:  
Apparecchi acustici wireless

# Congratulazioni!

---

Presto la tua  
esperienza  
di ascolto sarà  
ottimale.

## **Hai acquistato un Microfono da Tavolo.**

Il Microfono da Tavolo è progettato per migliorare la tua esperienza di ascolto consentendoti, in ambienti con più interlocutori, di concentrarti sulla persona che sta parlando e di restare connesso a quanto ti circonda.

Per iniziare, consulta questo manuale rapido.

## Contenuti della confezione:

- Microfono da Tavolo
- Adattatore di alimentazione
- Cavo da USB a microUSB
- Spine elettriche per un massimo di quattro sistemi standard:
  - Stati Uniti d'America
  - Europa
  - Australia
  - Regno Unito
- Borsa
- Auricolari a filo con inserti e alette per l'orecchio
- Cavo per streaming TV
- Gancio con laccetto da collo
- Custodia in silicone
- Manuale utente

## 1. Scopri il tuo Microfono da Tavolo

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Ecco il tuo Microfono da Tavolo .....   | 8  |
| Impostare il Microfono da Tavolo .....  | 12 |
| Utilizzare il Microfono da Tavolo ..... | 15 |
| Ricaricare il Microfono da Tavolo ..... | 25 |

## 2. Guida alla risoluzione dei problemi .....30

## 3. Indicazioni aggiuntive

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Uso previsto .....                 | 34 |
| Informazioni sulla sicurezza ..... | 36 |
| Normative regolatorie .....        | 37 |

# Scopri il tuo Microfono da Tavolo

- Ecco il tuo Microfono da Tavolo
- Impostare il Microfono da Tavolo
- Utilizzare il Microfono da Tavolo
- Ricaricare il Microfono da Tavolo

# Ecco il tuo Microfono da Tavolo

## Panoramica

### 1. Presa microUSB

- Consente la ricarica tramite cavo da USB a microUSB.
- Consente lo streaming audio tramite cavo di streaming TV.

### 2. Tasti Touch direzionali

Selezione manuale di direzione singola o doppia.

### 3. Segmenti

- Indicano la(e) direzioni selezionata(e)
- Indicatori operativi per:
  - Stato della ricarica
  - Accensione
  - Stato batteria
  - Stato di associazione
  - Volume
  - Connettività di linea in ingresso/ in uscita

### 4. Indicatore Modalità Automatica

- On indica che è attiva la Modalità Automatica.
- Off indica che è attiva la Modalità Surround o Manuale.

### 5. Pulsante cambio Modalità

Passa fra la Modalità Automatica e la Modalità Surround

### 6. Pulsante di accensione

Accende/Spegne il Microfono da Tavolo.

### 7. Jack audio da 3,5 mm

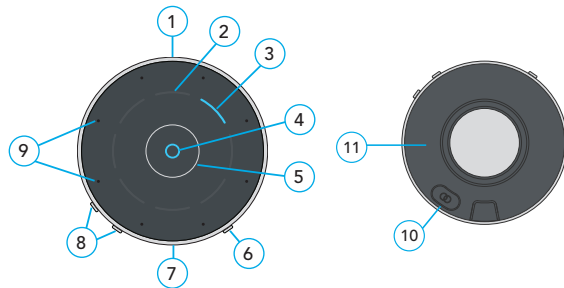
Consente di collegare auricolari a filo.

### 8. Pulsanti Volume + e -

Regolano il volume dello streaming.

### 9. Microfoni

Otto microfoni integrati per rilevare la voce di chi parla



## 10. Pulsante associazione apparecchio acustico

Per associare e collegarsi a uno/più apparecchio (i) acustico (i).

## 11. Interfaccia magnetica per il gancio

Per l'utilizzo in Modalità Microfono Remote.

### Panoramica auricolari a filo

#### 1. Inserti auricolari piccoli/medi/grandi

Per un adattamento personale.

#### 2. Pulsanti Volume + e -

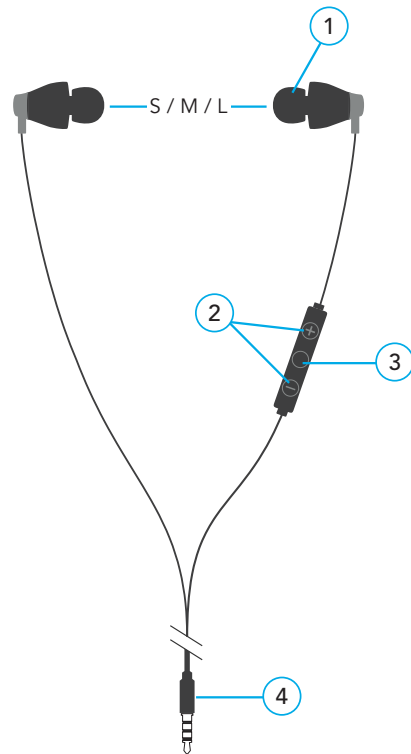
Regola il volume dello streaming.

#### 3. Pulsante cambio Modalità

Passa fra la Modalità Automatica e la Modalità Surround.

#### 4. Jack audio da 3,5 mm

Per connettersi al Jack audio da 3,5 mm del Microfono da Tavolo.



# Impostare il Microfono da Tavolo

## Accensione/spegnimento

Utilizza il pulsante di accensione per **accendere** o **spegnere** il Microfono da Tavolo:

- **Accensione:** premere il pulsante di accensione per 1 secondo e rilasciarlo, i segmenti verdi indicano il livello di carica della batteria.
- **NOTA:** se è necessario ricaricare il Microfono da Tavolo, consultare la sezione *Ricaricare il Microfono da Tavolo* a p. 25.
- **Spegnimento:** premere il pulsante di accensione per 1 secondo, e rilasciarlo.



## Associazione con gli apparecchi acustici:

La prima volta che si utilizza il Microfono da Tavolo, è necessario abbinarlo con ogni apparecchio acustico. È necessario eseguire questa azione solo una volta, poiché il Microfono da Tavolo e gli apparecchi acustici si riconosceranno a vicenda quando entrambi sono accesi e nel raggio operativo wireless Bluetooth®.

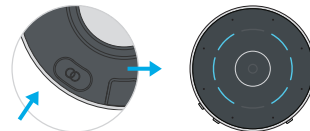
### STEP 1: accendere il Microfono da Tavolo.

### STEP 2: spegnere e riaccendere gli apparecchi acustici.

- **Per i sistemi CROS:** spegnere gli apparecchi acustici e il trasmettitore CROS. In seguito, **accendere** gli apparecchi acustici assicurandosi che il trasmettitore CROS rimanga spento.

### STEP 3: associare il Microfono da Tavolo con gli apparecchi acustici:

1. Assicurarsi che gli apparecchi acustici non siano collegati a dispositivi Bluetooth® vicini:
  - **Disattivare** il Bluetooth sul telefono cellulare.
  - **Disattivare** eventuali accessori wireless che sono stati associati precedentemente con gli apparecchi acustici.
2. Posizionare gli apparecchi acustici a una distanza massima di 15 cm dal Microfono da Tavolo.
3. Premere il pulsante di associazione dell'apparecchio acustico per 2 secondi e posizionare il Microfono da Tavolo rivolto verso l'alto su una superficie stabile. Le linee blu lampeggianti indicano che il dispositivo è pronto per l'associazione Bluetooth®.



#### 4. Per una **coppia** di apparecchi acustici

| Linea di sinistra | Linea di destra | Risultato associazione                            | Prossimo passaggio                  |
|-------------------|-----------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------|
| (                 | )               | Entrambi gli apparecchi acustici sono associati   | Associazione completata             |
| (                 | )               | Solo l'apparecchio acustico sinistro è associato. | Ripetere i passaggi 1–3 allo STEP 3 |
| )                 | (               | Solo l'apparecchio acustico destro è associato.   | Ripetere i passaggi 1–3 allo STEP 3 |
| )                 | )               | Nessun apparecchio acustico associato.            | Ripetere i passaggi 1–3 allo STEP 3 |

#### 5. Per un **solo** apparecchio acustico:

| Linea di sinistra | Linea di destra | Risultato associazione                       | Prossimo passaggio                  |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------|-------------------------------------|
| (                 |                 | Apparecchio acustico sinistro associato.     | Associazione completata             |
|                   | )               | Apparecchio acustico destro associato.       | Associazione completata             |
| )                 |                 | Apparecchio acustico sinistro non associato. | Ripetere i passaggi 1–3 allo STEP 3 |
|                   | )               | Apparecchio acustico destro non associato.   | Ripetere i passaggi 1–3 allo STEP 3 |

Passa alla pagina successiva per iniziare a utilizzare il Microfono da Tavolo.

## Utilizzare il Microfono da Tavolo

Il Microfono da Tavolo è un dispositivo di ascolto assistito e uno streamer TV. Trasmette audio in streaming direttamente agli apparecchi acustici wireless da 2,4 GHz.

### Modalità d'uso principali:

- **Microfono da Tavolo:** trasmissione in streaming della voce selezionata da una direzione scelta nelle modalità seguenti: Per i dettagli, consultare la sezione *Indicatori di streaming in conversazione* a p. 20.
  - Automatica
  - Manuale
    - Direzione singola
    - Direzione doppia
  - Surround
- **Microfono Remote:** trasmissione in streaming della voce di chi sta indossando il Microfono da Tavolo. Per i dettagli, consultare la sezione *Indossare il Microfono da Tavolo* a p. 21.

- **Streaming TV:** streaming audio di un dispositivo TV tramite microUSB (linea in ingresso).  
Per i dettagli, consultare la sezione *Streaming dell'audio TV* a p. 24.

**NOTA:** Il raggio d'azione tipico è fino a 20 metri. Il raggio d'azione può essere ridotto da fattori ambientali, come ostacoli, interferenze e posizione del corpo umano. È possibile ottenere distanze d'azione superiori, tuttavia la qualità e la connettività audio possono diminuire.

### Per utilizzare il Microfono da Tavolo:

#### STEP 1: controllare che gli apparecchi acustici siano accesi.

**Nota:** prima di trasmettere audio in streaming per la prima volta, assicurarsi che gli apparecchi acustici siano associati al Microfono da Tavolo. Consultare la p. 12.

#### STEP 2: Avviare/Interrompere lo streaming audio.

La trasmissione di audio in streaming dal Microfono da Tavolo può essere avviata o arrestata in diversi modi:

- **Accendere il Microfono da Tavolo:** la trasmissione di audio in streaming inizia automaticamente nell'apparecchio acustico.
- **App mobile degli apparecchi acustici:** aprire l'app sul telefono cellulare o tablet. Selezionare l'opzione per avviare/interrompere lo streaming dalla schermata **Accessori**.

- **Telecomando wireless:** se preconfigurato dall'audioprotesista, premere il pulsante Preferiti.



- **Controlli utente degli apparecchi acustici:** se preconfigurato dall'audioprotesista, un gesto specifico (per esempio premere a lungo un controllo utente, o in alcuni apparecchi il doppio tocco) può avviare/arrestare lo streaming.

**NOTA:** Potrebbe essere riprodotto un indicatore sonoro negli apparecchi acustici per segnalare l'avvio/l'interruzione dello streaming.

#### STEP 3: regolare il volume dello streaming utilizzando:

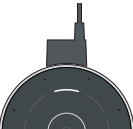
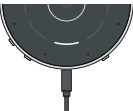
- Il **pulsante Volume +/-** del Microfono da Tavolo
- L'app per **dispositivi Mobile** (tramite la schermata Accessori)
- Il **Telecomando wireless** (premere il pulsante Preferiti)
- I **controlli utente degli apparecchi acustici**.\*

\*Per regolare il Microfono da Tavolo tramite tale funzione, è necessario che questa sia stata preconfigurata dall'audioprotesista.

## Segmenti

I segmenti identificano lo stato attuale del Microfono da Tavolo.

### Indicatori operativi

|                                                                                   |                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Orientamento del prodotto</b><br>Per prestazioni ottimali, accertarsi che i pulsanti Volume e di accensione del Microfono da Tavolo siano rivolti verso l'utente. |
|  | <b>Linea in Ingresso</b><br>Il segmento superiore bianco indica il collegamento di Linea in ingresso (ad esempio, audio TV).                                         |
|  | <b>Linea in uscita</b><br>Il segmento inferiore bianco che lampeggia indica il collegamento in uscita (auricolari).                                                  |
|  | <b>Volume +</b><br>Il segmento superiore bianco lampeggia quando il volume viene alzato.                                                                             |
|  | <b>Volume -</b><br>Il segmento inferiore bianco lampeggia quando il volume viene abbassato.                                                                          |

## Indicatori di associazione apparecchi acustici

|                                                                                     |                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Linee blu lampeggianti</b><br>Ricerca apparecchi acustici in corso.     |
|  | <b>Linee verdi fisse</b><br>Associazione apparecchi acustici completata.   |
|  | <b>Linee rosse fisse</b><br>Associazione apparecchi acustici non riuscita. |

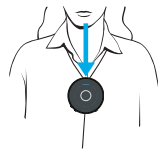
Consultare la p. 14 per dettagli sull'associazione di una coppia di apparecchi acustici o di un solo apparecchio acustico.

## Indicatori di streaming in conversazione

|                                                                                   |                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Automatica</b><br>Indicatore di Modalità automatica (O) blu fisso.<br>Il segmento blu indica la direzione attiva di ascolto. |
|  | <b>Manuale singola/doppia</b><br>Uno o due segmenti blu indicano la(e) direzione(i) di ascolto scelta(e).                       |
|  | <b>Surround</b><br>Tutti i segmenti blu indicano l'ascolto attivo in tutte le direzioni.                                        |

## Indossare il Microfono da Tavolo

È possibile indossare il Microfono da Tavolo con un laccetto da collo. Il Microfono da Tavolo deve essere a una distanza massima di 20 cm (8") dalla bocca di chi parla.



### Laccetto:

1. Attaccare il gancio magnetico sulla parte posteriore del Microfono da Tavolo. Accertarsi che il gancio sia inserito e fissato in modo corretto.
2. Posizionare il laccio intorno al collo. Per regolarne la lunghezza, afferrare il cilindro e tirare la chiusura.
3. Quando il Microfono da Tavolo è indossato da chi parla, l'indicatore superiore si accenderà per 3 secondi.



## Funzionamento del Microfono da Tavolo

### Modalità di conversazione in streaming

Il Microfono da Tavolo è un prodotto versatile e intelligente. Segue automaticamente la persona principale che parla in ambienti tranquilli o rumorosi per fornire la migliore comprensione possibile del parlato. Il Microfono da Tavolo consente di sostituire la modalità automatica e selezionare a mano fino a due persone fra il gruppo. La modalità Surround è ottimizzata per una discussione in un grande gruppo in ambienti tranquilli. Inoltre, il Microfono da Tavolo può essere indossato da una persona lontana che parla in ambienti rumorosi.

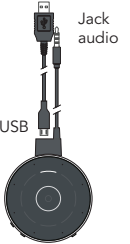
### Tavolo

Posizionare il Microfono da Tavolo al centro di un tavolo per ascoltare un gruppo di persone. Per una migliore comprensione del parlato, posizionare sempre il Microfono da Tavolo più vicino possibile all'interlocutore.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Automatico</b><br>Quando si accende l'indicatore Modalità automatica, il Microfono da Tavolo segue automaticamente l'interlocutore principale.<br>Se l'indicatore Modalità automatica è spento, premere il pulsante touch Automatico/Surround per attivare la Modalità automatica. |
|  | <b>Manuale, persona singola</b><br>Premere un segmento per concentrarsi su una persona specifica.                                                                                                                                                                                     |
|  | <b>Manuale, due persone</b><br>Premere e tenere premuto (per 1 secondo) il secondo segmento per aggiungere un'altra persona.                                                                                                                                                          |
|  | <b>Surround</b><br>Premere il pulsante touch Automatico/ Surround per ascoltare più interlocutori in ambienti tranquilli.<br>Premere nuovamente il pulsante touch Automatico/Surround per tornare alla Modalità automatica.                                                           |

## Streaming audio TV (Linea in ingresso)

Per lo streaming audio dalla TV agli apparecchi acustici.

|                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Jack audio</p>                            | <p>Inserire il cavo di streaming TV nella presa microUSB del Microfono da Tavolo.<br/>Inserire il jack audio da 3,5 mm del cavo di streaming della TV nel jack audio della TV.</p>                                                                                                                                          |
|  <p>USB</p> <p>Jack audio</p> <p>microUSB</p> | <p>Per ricaricare il Microfono da Tavolo durante lo streaming audio dalla TV, è possibile inserire la presa microUSB del cavo di ricarica nella presa microUSB del cavo di streaming TV.<br/>Inserire la presa USB del cavo di ricarica nella presa dell'alimentatore.<br/>Collegare l'alimentatore nella presa a muro.</p> |

## Ricaricare il Microfono da Tavolo

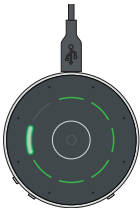
### Per ricaricare il Microfono da Tavolo:

1. Collegare l'estremità microUSB del cavo di ricarica alla presa microUSB del Microfono da Tavolo.
2. Collegare l'estremità microUSB del cavo di ricarica alla presa USB nell'adattatore dell'alimentatore a parete.
3. Collegare la presa a una fonte d'alimentazione esterna, come una presa a muro.
4. Controllare lo stato di carica utilizzando i segmenti del Microfono da Tavolo. Vedere la pagina seguente.



### Montaggio dell'adattatore di corrente

Il Microfono da Tavolo può comprendere diverse configurazioni della presa per uso in Paesi diversi. Se è necessario montare l'adattatore di corrente, segui le seguenti istruzioni.

| Stato segmenti                                                                    | Stato di carica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>I segmenti verdi indicano il livello di carica della batteria.</p> <p>Ogni segmento rappresenta all'incirca 1 ora di carica.</p> <p>Il segmento verde lampeggiante indica il livello attuale. Se si ricarica il dispositivo durante l'uso, tutti i segmenti verdi interromperanno brevemente altri indicatori quando la batteria è completamente carica.</p> |
|  | <p>I segmenti arancioni indicano che la batteria ha un'autonomia residua di meno di 2 ore.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <p>Il segmento rosso indica che la batteria ha un'autonomia residua di meno di 1 ora.</p> <p>Il segmento rosso lampeggiante indica che la batteria è scarica.</p>                                                                                                                                                                                               |

Con una carica completa, il Microfono da Tavolo è in grado di offrire fino a 12 ore di streaming. Il Microfono da Tavolo raggiunge la carica completa in circa 2 ore.

### Per collegare una presa all'adattatore di corrente:

1. Scegliere la configurazione appropriata della presa usata nel proprio Paese.
2. Fare scivolare la presa nell'adattatore di corrente fino a quando scatta nella posizione.
3. Per rimuovere la presa, premere la linguetta e fare scivolare via la presa dall'adattatore.



# Guida alla risoluzione dei problemi

# Guida alla risoluzione dei problemi

Stai riscontrando dei problemi con il Microfono da Tavolo? Segui questi consigli. Se i problemi persistono, contatta il tuo audioprotesista.

| Problema                                                                                 | Possibili cause                                                                                          | Soluzioni                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uno (o entrambi) gli apparecchi acustici interrompe inaspettatamente lo streaming audio. | Gli apparecchi acustici potrebbero trovarsi al limite del raggio operativo wireless.                     | Avvicinarsi al Microfono da Tavolo.                                                                                                                            |
|                                                                                          | Il livello della batteria dell'apparecchio acustico non è sufficiente per supportare lo streaming audio. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire la batteria degli apparecchi acustici.</li> <li>Se possibile, ricaricare gli apparecchi acustici.</li> </ul> |
|                                                                                          | Oggetti di grandi dimensioni, come un mobile o una parete, possono deteriorare il segnale.               | Per prestazioni ottimali, è consigliabile posizionarsi in modo che gli apparecchi acustici si trovino in linea visiva diretta con il Microfono da Tavolo.      |
|                                                                                          | Si è persa la connessione wireless al Microfono da Tavolo.                                               | Per riavviare lo streaming audio, seguire i passaggi nella sezione <i>Avviare/ Interrompere lo streaming audio</i> a p. 16.                                    |

| Problema                                                          | Possibili cause                                                                     | Soluzioni                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La qualità dell'audio trasmesso in streaming è distorta.          | La batteria del Microfono da Tavolo si sta esaurendo.                               | Ricaricare il Microfono da Tavolo. Consultare la sezione <i>Ricaricare il Microfono da Tavolo</i> a p. 25. |
|                                                                   | Il volume della sorgente audio non è ottimale.                                      | Regolare il volume della sorgente audio fino a quando si ottiene una qualità del suono migliore.           |
| La qualità dell'audio in fase di streaming non è stabile          | Il dispositivo Bluetooth potrebbe trovarsi al limite del raggio di azione wireless. | Avvicinare il dispositivo Bluetooth al Microfono da Tavolo.                                                |
| Il volume dell'audio in streaming è troppo debole o troppo forte. | Il volume dell'audio in streaming non è stato regolato in modo ottimale.            | Premere il pulsante Volume +/- del Microfono da Tavolo.                                                    |

| Problema                                                                                                                     | Possibili cause                                                                                                 | Soluzioni                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modalità Microfono da Tavolo:</b> negli ambienti rumorosi ascoltare la voce della persona che parla risulta difficoltoso. | Il Microfono da Tavolo potrebbe trovarsi troppo distante da chi parla.                                          | Avvicinare il Microfono da Tavolo alla bocca di chi parla.                                                                                                                 |
| <b>Modalità Microfono Remote +:</b> negli ambienti rumorosi ascoltare la voce della persona che parla risulta difficoltoso.  | Il Microfono da Tavolo potrebbe essere coperto dai vestiti del parlante o non essere posizionato correttamente. | Posizionare il Microfono da Tavolo vicino alla bocca della persona che parla.                                                                                              |
| Gli apparecchi acustici non riproducono alcun suono in streaming.                                                            | Gli apparecchi acustici non sono associati al Microfono da Tavolo.                                              | Seguire i passaggi nella sezione <i>Associazione con gli apparecchi acustici</i> a p. 12.                                                                                  |
|                                                                                                                              | Non è disponibile alcun segnale audio in ingresso.                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accendere la sorgente audio esterna.</li> <li>• Riattivare l'audio o aumentare il volume della sorgente audio esterna.</li> </ul> |
| Il dispositivo non risponde.                                                                                                 | Possibile stato di errore.<                                                                                     | <p>Premete il pulsante di accensione per 8 secondi per forzare lo spegnimento del dispositivo.</p> <p>Riaccendere il dispositivo come di consueto.</p>                     |

## Indicazioni aggiuntive

- Uso previsto
- Informazioni sulla sicurezza
- Normative regolatorie

# Uso previsto

Il Microfono da Tavolo è un dispositivo di ascolto assistito e trasmette il suono per mezzo di Auricolari a filo o apparecchi acustici wireless 2,4 GHz. Quando indossato da una persona lontana che parla in ambienti rumorosi, funziona come un microfono remoto. Funziona anche come uno Streamer TV quando collegato all'uscita audio della TV.

Il Microfono da Tavolo è progettato per rispondere agli standard di compatibilità elettromagnetica internazionali. Tuttavia, è possibile che si possa sperimentare un'interferenza causata da disturbi della linea elettrica, metal detector all'aeroporto, campi elettromagnetici da altri dispositivi medici, segnali radio e scariche elettrostatiche.

Il Microfono da Tavolo è progettato per essere pulito con un panno inumidito con acqua e sapone.

Se si utilizzano altri dispositivi medici o si indossano dispositivi medici impiantabili, come defibrillatori o pacemaker, e si teme che il Microfono da Tavolo possa causare interferenze, contattare il proprio medico o il produttore del dispositivo medico per informarsi circa il rischio di interferenze. Il Microfono da Tavolo non deve essere utilizzato durante le procedure di risonanza magnetica o all'interno di una camera iperbarica. Il Microfono da Tavolo non è formalmente certificato per operare in atmosfere a rischio di esplosione, come quelle che si possono trovare nelle miniere di carbone o in alcune fabbriche chimiche.

Qualsiasi incidente grave che si è verificato in relazione al tuo apparecchio Starkey deve essere riferito al rappresentante locale di Starkey Hearing Technologies e all'autorità competente dello stato membro in cui risiedete. Un incidente grave consiste in un qualsiasi malfunzionamento, deterioramento delle caratteristiche e/o delle prestazioni del dispositivo, o nell'inadeguatezza del manuale di istruzioni del dispositivo o delle etichette che potrebbe condurre alla morte o a un grave deterioramento dello stato di salute dell'utente o potrebbe farlo in caso si ripettesse.

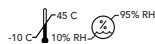
## Utilizzo sugli Aeromobili

Il Microfono da Tavolo non deve essere utilizzato sugli aeromobili salvo specificamente consentito dal personale di volo.

## Uso Internazionale

Il Microfono da Tavolo è approvato per funzionare con frequenze radio specifiche per il proprio paese o regione. Pertanto, il suo utilizzo potrebbe non essere approvato al di fuori della propria area geografica.

Durante i viaggi internazionali bisogna tenere presente che il funzionamento del Microfono da Tavolo potrebbe causare interferenze con altri dispositivi elettronici, o viceversa.



Il Microfono da Tavolo è progettato per funzionare ed essere custodito in condizioni ambientali con un livello di temperatura da -10°C (14°F) a 45°C (113°F), di umidità del 10%- 95%, entro i limiti d'altitudine da 70 kPa a 106 kPa (equivalenti ad altitudini da 380 m al di sotto del livello del mare a 3.000 m).

Per adempiere alle normative siamo tenuti a fornire le seguenti avvertenze:

**AVVERTENZA:** l'utilizzo del Microfono da Tavolo in prossimità diretta con altre apparecchiature elettroniche dovrebbe essere evitato, in quanto potrebbe causare prestazioni improprie. Se tale impiego è necessario, verificare che gli apparecchi acustici e gli altri dispositivi funzionino normalmente.

**AVVERTENZA:** l'uso di accessori, componenti o parti di ricambio diverse da quelle fornite dal produttore del Microfono da Tavolo potrebbe provocare un aumento delle emissioni elettromagnetiche e ridurre l'immunità elettromagnetica, causando il peggioramento delle prestazioni.

**AVVERTENZA:** se si utilizzano apparecchiature per la comunicazione a radiofrequenza portatili, posizionate a meno di 30 cm (12 pollici) dal Microfono da Tavolo, si rischia di compromettere le prestazioni del proprio apparecchio acustico. In tal caso, bisogna allontanarsi dalle suddette apparecchiature.

Nonostante il Microfono da Tavolo non sia certificato formalmente (classificazione IP) per protezione contro entrata di polvere o acqua, secondo IEC 60529, è stato testato a livello IP 52. Questo significa che il Microfono da Tavolo è protetto contro la polvere. La batteria nel Microfono da Tavolo non è sostituibile. Non provare a sostituire la batteria. Il Microfono da Tavolo non contiene parti riparabili dall'utente. Non aprirlo o modificarlo.

Non collegare il Microfono da Tavolo a dispositivi non descritti in questo manuale.

## Descrizione della tecnologia wireless

Il Microfono da Tavolo funziona sulla banda 2,4-2,4835 GHz con una potenza effettiva irradiata massima di 8 dBm con trasmissioni in modulazione di tipo 1M12FXD e larghezza di banda 1.1 MHz. La parte del ricevitore della radio ha una larghezza di banda di 2 MHz.

# Informazioni sulla sicurezza

## NOTIFICHE WIRELESS

ID FCC: 2AS2V-TM10

IC: 24964-TM10 (modello TM10)

## NOTA FCC/IC

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza ISED Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare il funzionamento indesiderato del dispositivo stesso.

**NOTA:** il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o TV causate da modifiche non autorizzate al presente dispositivo. Tali modifiche potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

**NOTA EU:** con la presente, Nuance Hearing dichiara che il microfono da tavolo Starkey Laboratories Inc. è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE. Una copia della Dichiarazione di conformità può essere richiesta all'indirizzo [info@nuancehear.com](mailto:info@nuancehear.com).

## NOTA NCC

Senza l'autorizzazione concessa dall'NCC, nessuna azienda, impresa o utente è autorizzata a modificare la frequenza, potenziare la capacità di trasmissione o alterare le caratteristiche originarie e le prestazioni di dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza approvati. I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non dovranno influire sulla sicurezza di aerei né interferire con comunicazioni legali; in caso contrario, l'utente dovrà interromperne immediatamente l'utilizzo fino a che non sia più presente alcuna interferenza. Le suddette comunicazioni legali prevedono che le comunicazioni radio avvengano in conformità con il Telecommunications Management Act. I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili a interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

# Normative regolatorie



## FABBRICANTE

Nuance Hearing 24 Raoul Wallenberg St.  
Tel Aviv 6971920 - Israele



## MANDATARIO

Starkey Laboratories GmbH  
Weg beim Jäger 218-222  
22335 Hamburg - Germania



## IMPORTATORE

Starkey Italy S.r.l.  
Via Lombardia, 2A - 20068  
Peschiera Borromeo (MI) Italia



Smaltire correttamente nel rispetto delle normative locali vigenti



Consultare il manuale utente



Tenere all'asciutto



#### Istruzioni per lo smaltimento delle apparecchiature elettroniche usate

Starkey Laboratories, Inc. sostiene la tutela dell'ambiente e supporta l'osservanza delle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti elettronici. Tali normative potrebbero richiedere che questo Microfono da Tavolo venga smaltito in base alle procedure stabilite a livello locale per il riciclaggio/smaltimento dei dispositivi elettronici.

Le seguenti istruzioni sono fornite a beneficio del personale addetto alle fasi di smaltimento/riciclaggio.

Si prega di includere questo manuale nello smaltimento del Microfono da Tavolo.

#### SOLO PER IL PERSONALE ADDETTO ALLO SMALTIMENTO/RICICLAGGIO

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni polimeri di litio.

- Spegnerne il Microfono da Tavolo
- Con un piccolo cacciavite fare leva sulle due metà del guscio esterno.
- Tagliare i fili della batteria dal circuito per evitare cortocircuiti accidentali.
- Estrarre la batteria dall'alloggiamento utilizzando una lama piatta e larga.

Tali modifiche potrebbero invalidare l'autorizzazione all'utilizzo del dispositivo.

| Simbolo | Significato del simbolo                           | Standard applicabile                                              | Numero del simbolo         |
|---------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|         | Produttore                                        | BS EN ISO 15223-1:2021                                            | 5.1.1                      |
|         | Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea | BS EN ISO 15223-1:2021                                            | 5.1.2                      |
|         | Data di fabbricazione                             | BS EN ISO 15223-1:2021                                            | 5.1.3                      |
|         | Importatore                                       | BS EN ISO 15223-1:2021                                            | 5.1.8                      |
|         | Numero di catalogo                                | BS EN ISO - 15223-1:2021                                          | 5.1.6                      |
|         | Numero di serie                                   | BS EN ISO - 15223-1:2021                                          | 5.1.7                      |
|         | Dispositivo medico                                | BS EN ISO - 15223-1:2021                                          | 5.7.7                      |
|         | Tenere all'asciutto                               | BS EN ISO - 15223-1:2021                                          | 5.3.4                      |
|         | Limite di temperatura                             | BS EN ISO - 15223-1:2021                                          | 5.3.7                      |
|         | Limite di umidità                                 | BS EN ISO - 15223-1:2021                                          | 5.3.8                      |
|         | Attenzione                                        | BS EN ISO - 15223-1:2021                                          | 5.4.4                      |
|         | Segno di avvertenza generale                      | IEC 60601-1, N. di riferimento, Tabella D.2, segno di sicurezza 2 | ISO 7010-W001              |
|         | Consultare il manuale/ l'opuscolo di istruzioni   | IEC 60601-1, N. di riferimento Tabella D.2, segno di sicurezza 10 | ISO 7010-M002              |
|         | Raccogliere separatamente                         | DIRETTIVA 2012/19/UE (WEEE)                                       | Allegato IX                |
|         | Apparecchiatura classe II                         | IEC 60417 - N. di riferimento Tabella D.1                         | Simbolo 9 (IEC 60417-5172) |
|         | Marchio conformità normativa (RCM)                | AS/NZS 4417.1:2012                                                | N/D                        |
|         | Marchio Giteki                                    | Legge radio giapponese                                            | N/D                        |
|         | Corrente diretta                                  | IEC 60601-1 - N. di riferimento Tabella D.1                       | IEC 60417-5031             |
|         | Simbolo riciclaggio                               | Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio 94/62/CE         | Allegato I-VII             |



\*P00003713\*



---

StarLink e Starkey sono marchi di Starkey Laboratories, Inc.

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo è concesso in licenza a Starkey.

©2025 Starkey Laboratories, Inc. Tutti i diritti riservati. P00003713 12/25 BKL3171-03-IT-XX

Brevetto: [www.starkey.com/patents](http://www.starkey.com/patents)